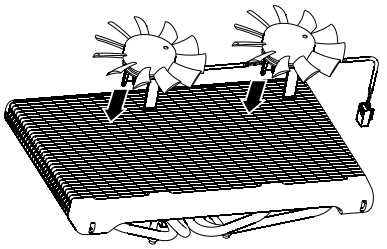
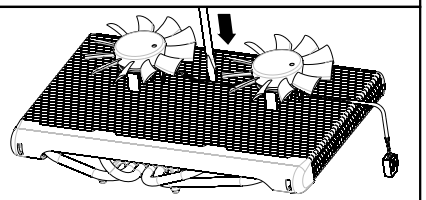
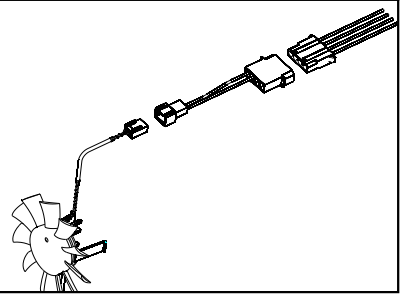
ARCTIC COOLING

# Turbo Module: Installation Instruction / Installationsanleitung / Instructions pour l'installation / Instrucciones de instalación

For further information, please consult www.arctic-cooling.com / Weitere Informationen finden Sie auf www.arctic-cooling.com
Pour de plus amples informations, veuillez consulter www.arctic-cooling.com / Para más información, consulte www.arctic-cooling.com

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| **Step 1:**<br>Align each fan in the middle of the cooler. (For Accelero S1 each fan should also be positioned in between the heat pipes on each side. For Accelero S2 each fan should also be positioned directly on top of the heat pipe on each side.) Carefully insert two mounting hooks on each fan (separated by 8 fins in between) completely through the cooler's fins until both hooks locked into position. | **Schritt 1:**<br>Richten Sie die Lüfter mittig auf dem Kühlkörper aus. Beim Accelero S1 sollte jeder Lüfter zentral zwischen den Heatpipes auf beiden Seiten sitzen. Beim Accelero S2 sollte der Lüfter möglichst direkt über den Heatpipes befestigt werden. Drücken Sie die Lüfter mitsamt der Halterung vorsichtig nach unten bis der Halter auf der gegenüberliegenden Kühlerseite fest einrastet. Zwischen den beiden Clips der Halterung sollten 8 Lamellen liegen. | **Étape1 :**<br>Aligner chaque ventilateur au milieu du refroidisseur. Pour l'Accelero S1 : positionnez les ventilateurs entre chaque caloduc, symétriquement Pour l'Accelero S2 : centrez le ventilateur par rapport au caloduc.<br>Insérez avec précaution les deux plaquettes de fixation au travers du radiateur jusqu'à verrouillage, 8 ailettes doivent séparer les 2 plaquettes. | **Paso 1:**<br>Alinee cada ventilador en el centro del disipador. ( Para el Accelero S1 cada ventilador debería estar colocado entre los heatpipes de cada lado. Para el Accelero S2 cada ventilador debería estar colocado encima del heatpipe en cada lado. )<br>Cuidadosamente inserte dos pestañas de montaje de cada ventilador ( separados por 8 aletas ) a través de las aletas del disipador hasta que ambas pestañas queden bloqueadas en posición. |  |
| **Step 2:**<br>Tuck all fan cables in between the fins to avoid blocking any fan blades. | **Schritt 2:**<br>Befestigen Sie die Kabel so in den Lamellen, dass sie nicht in die Lüfter geraten können. | **Étape2 :**<br>Coincez les différents câbles entre les ailettes, pour éviter de bloquer les pales des ventilateurs. | **Paso 2:**<br>Coloque los cables entre las aletas para evitar bloquear algún aspa del ventilador. |  |
| **Step 3:**<br>Attach the fan's 3 pin power plug to the corresponding socket on the motherboard after the graphic card is installed. | **Schritt 3:**<br>Nachdem die Karte installiert ist schließen sie den 3-Poligen Lüfterstecker an einen der dafür vorgesehenen Lüfteranschlüsse auf dem Mainbord an. | **Étape3 :**<br>Branchez le cordon 3 points sur le connecteur correspondant sur la carte mère après installation de la carte graphique. | **Paso 3:**<br>Conecte el cable de 3 pines a su correspondiente conector en la placa base una vez la tarjeta gráfica esté instalada. | |
| **If there is no power socket available on the motherboard:**<br>Connect the fan's 3 pin power plug to the power plug converter. Then attach the power plug converter to the 4-pin power cord from the power supply. | **Wenn auf ihrem Mainboard kein passender Stromanschluss mehr vorhanden ist:**<br>Verbinden Sie den 3-poligen Stecker des Ventilators mit dem Adapterkabel. Stecken Sie diesen dann auf einen 4-poligen Stromanschluss des Netzteils. | S'il n'y a pas de connecteur disponible sur la carte mère, utilisez l'adaptateur livré pour brancher le Turbo Module sur une prise 4 points de type Molex, libre. | **Si no hay conector de corriente disponible en la placa base:**<br>Conecte el conector de 3 pines al convertidor de 3 pines a 4 pines. Después conecte la clavija de 4 pines del convertidor a un cable de corriente de la fuente de alimentación. |  |

| Limits of Warranty | Garantieeinschränkungen | La couverture de la garantie n'inclut pas les éléments suivants : | Limitaciones de la garantía |
|---|---|---|---|
| Warranty coverage does not include the following:<br>- A faulty product that leads to harm or damage to other products<br>- Damage of product as a result of other product components<br>- Incorrect method of operation or use of product not for intended use<br>- Any form of alteration to original product<br>- Inability to install the product as a result of incompatibility with other components | Die Garantie schließt folgendes aus:<br>- Ein defektes Produkt, das zur Gefährdung oder Beschädigung anderer Produkte führt.<br>- Beschädigung eines Produkts aufgrund anderer Produktkomponenten.<br>- Unsachgemäßer Betrieb oder nicht-bestimmungsgemäßer Gebrauch.<br>- Jegliche Veränderung des Original-Produkts.<br>- Unmöglichkeit der Produktinstallation aufgrund von Inkompatibilität mit anderen Komponenten. | - Un produit défectueux qui conduit à faire chauffer ou à endommager d'autres produits<br>- Un dommage du produit résultant d'autres composants de produits<br>- Une méthode de fonctionnement incorrecte ou l'utilisation du produit pour un usage auquel il n'est pas destiné<br>- Toute forme d'altération du produit original<br>- L'impossibilité d'installer le produit suite à une incompatibilité avec d'autres composants | La cobertura de la garantía no incluye los siguientes casos:<br>-Un producto defectuoso que provoque daños a otros productos.<br>-Daños del producto como resultado de componentes de otro producto.<br>-Un método de operación incorrecto ó un uso del producto distinto al pretendido.<br>-Cualquier forma de alteración al producto original.<br>-La imposibilidad de instalar el producto como resultado de la incompatibilidad con otros componentes. |

Copyright©
2007 ARCTIC COOLING Switzerland AG All Rights Reserved.
No part of this manual including the products described in it, may be reproduced, transmitted, stored in a retrieval system, or translated into any language in any form or by any means, except documentation kept by the purchaser for backup purposes, without the express written permission of ARCTIC COOLING Switzerland AG. In no event shall ARCTIC COOLING its directors or employees be liable for any indirect damages, incidental or consequential damages arising from any defect or error in this manual or product.